www.enjoyyourfurniture.com

Certificazione di qualità

IT Manuale uso e manutenzione

PRIMAVERA

IMPORTANTE!
Prima di installare e utilizzare la macchina è obbligatorio che l'installatore e l'utilizzatore leggano e comprendano in tutte le sue parti il presente manuale.
Il manuale è parte integrante della macchina e deve obbligatoriamente essere conservato per futuri riferimenti fino alla demolizione della macchina.

Soluzione brevettata

CE

perfectcool®

Naturalmente più fresco

Rev. 00 - 10/2014

Nel ringraziarvi per la preferenza accordata, la ditta **IDROBASE GROUP Srl** è lieta di annoverarla fra i suoi clienti e confida che l'uso di questa macchina sia per lei motivo di piena soddisfazione.

Il presente manuale ha lo scopo di fornire tutte le istruzioni e le precauzioni da seguire per usare correttamente la macchina in massima sicurezza e produttività; è quindi opportuno che l'operatore consulti questo manuale prima di utilizzare la macchina.

Il manuale deve essere sempre a disposizione dell'operatore e conservato in buone condizioni; è responsabilità dell'utente preoccuparsi della formazione del personale adibito all'utilizzo e manutenzione ai fini della sicurezza. La sostituzione di componenti non prodotti od approvati dalla ditta **IDROBASE GROUP Srl** può compromettere la prestazione o la durata della macchina e creare potenziali rischi alla macchina stessa o al personale, come pure rendere invalida la garanzia.

Le descrizioni e le illustrazioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono vincolanti; la **IDROBASE GROUP Srl** pertanto si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento e senza impegno, di aggiornare la pubblicazione, di modificare organi, dettagli, forniture di accessori a scopo migliorativo, o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e/o commerciale in funzione di una maggiore sicurezza.

Le istruzioni, i disegni, le tabelle e tutto quel che è contenuto nel seguente fascicolo sono di natura tecnica e riservata, per questo motivo ogni informazione non può essere comunicata a terzi senza l'autorizzazione scritta della **IDROBASE GROUP Srl** che ne è la proprietaria esclusiva.

QUESTO PRODOTTO È PROTETTO CON LA DOMANDA DI BREVETTO US DESIGN PAT. PEND. 29489687.

In caso di contestazione il testo valido di riferimento rimane l'italiano.

BUON LAVORO !

IDROBASE
PASSION FOR WATER

1.1 CONSIGLI

Il manuale è un documento essenziale per l'uso sicuro della macchina. Deve essere conservato in un luogo sicuro e deve essere accessibile da parte dell'utilizzatore / riparatore per garantire l'uso corretto della macchina e quindi evitare qualsiasi rischio attraverso l'errata installazione, l'uso improprio o negligenza.

Si consiglia di seguire scrupolosamente le istruzioni qui riportate, poiché il costruttore non risponde di danni arrecati a persone o cose, o subiti dalla macchina se utilizzata in modo difforme da quanto descritto o nel caso non vengano rispettate le prescrizioni di manutenzione e sicurezza.

Il presente manuale deve essere sempre a disposizione dell'utilizzatore e/o manutentore, il quale deve essere informato sull'uso corretto della macchina e su eventuali rischi residui. Le indicazioni riportate nel presente manuale non sostituiscono le disposizioni di sicurezza e i dati tecnici, per l'installazione e il funzionamento, applicate direttamente sulla macchina.

L'utilizzatore deve attenersi alle norme di sicurezza vigenti nel paese di installazione oltre alle regole dettate dal comune buonsenso.

Non si deve utilizzare la macchina se si riscontrano eventuali difetti o deterioramenti che possano comprometterne l'originale sicurezza; l'installatore, l'utilizzatore o il manutentore hanno l'obbligo di segnalare eventuali anomalie alla casa costruttrice.

La macchina è costruita per applicazioni specifiche. Non deve essere modificata e/o usata per applicazioni diverse da quelle previste nel campo di impiego.

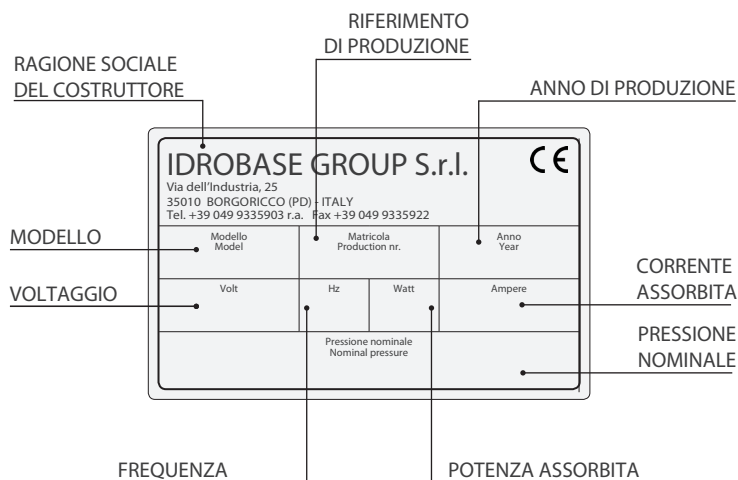
Le istruzioni, i disegni, le tabelle e tutto quel che è contenuto nel seguente fascicolo sono di natura tecnica, riservata e per questo ogni informazione non può essere comunicata a terzi senza l'autorizzazione scritta di **IDROBASE GROUP S.r.l.** che ne è la proprietaria esclusiva.

Le descrizioni e le illustrazioni contenute nella presente pubblicazione non s'intendono impegnative; **IDROBASE GROUP S.r.l.** pertanto si riserva il diritto di apportare in qualunque momento modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

2.1 AVVERTENZE GENERALI

PRIMA DI INSTALLARE E UTILIZZARE LA MACCHINA È OBBLIGATORIO CHE L'INSTALLATORE E L'UTILIZZATORE LEGGANO E COMPRENDANO IN TUTTE LE SUE PARTI IL PRESENTE MANUALE. IL PRESENTE MANUALE È PARTE INTEGRANTE DELLA MACCHINA; DEVE ESSERE SEMPRE DISPONIBILE PER LE NORMALI ATTIVITÀ DI LAVORO E DEVE OBBLIGATORIAMENTE ESSERE CONSERVATO PER FUTURI RIFERIMENTI FINO ALLA DEMOLIZIONE DELLO STESSO.

2.2 IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

La macchina è contraddistinta da una targhetta del costruttore.

2.3 GARANZIA

La macchina è coperta da garanzia come previsto dalle condizioni generali di vendita. Dalla garanzia sono esclusi tutti i componenti il cui malfunzionamento è dovuto ad usura. Il cliente ha diritto unicamente alla sostituzione delle parti difettose, escluse le spese di trasporto ed imballo che sono a suo carico. Nessun risarcimento è dovuto per un'eventuale inoperosità della macchina.

La garanzia decade nei seguenti casi:

- Il guasto è stato causato da una errata manovra;
- Le condizioni di utilizzo non sono quelle previste dal costruttore;
- Sono state effettuate modifiche o manomissioni non autorizzate;
- Non viene seguito quanto prescritto dal costruttore;
- La manutenzione non viene effettuata seguendo le indicazioni fornite dal costruttore.

La ditta **IDROBASE GROUP Srl** si riserva il diritto di valutare l'eventuale inadempienza riscontrata e di ritenere l'intervento fuori garanzia.
Nessun risarcimento è dovuto per un'eventuale inoperosità della macchina.

LA DITTA IDROBASE GROUP Srl DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER I DANNI PROVOCATI ALLE PERSONE O ALLE COSE A CAUSA DELL'USO INADEGUATO, O DALL'INCAUTO UTILIZZO, E DECLINA, INOLTRE, OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI INESATTEZZE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE E SI RISERVA LA FACOLTÀ DI MODIFICARE, SENZA PREAVVISO, LE CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA MACCHINA.

2.4 MODALITÀ DI RESO

Sarà cura del cliente utilizzatore far pervenire il prodotto al rivenditore; oppure per informazione contattare il numero

+39 049 93 35 903

2.5 CASI CHE SOLLEVANO DA RESPONSABILITÀ IL COSTRUTTORE

Il Costruttore è da ritenersi escluso da qualsiasi responsabilità nei casi di:

- Uso contrario dell'apparecchiatura alle leggi nazionali sulla sicurezza e sull'antinfortunistica;
- Errata predisposizione dell'apparecchiatura e delle strutture sulle quali l'apparecchiatura andrà ad operare;
- Completamento dell'apparecchiatura non conforme alle disposizioni legislative;
- Mancata o errata osservanza delle istruzioni fornite dal presente manuale;
- Difetti di alimentazione elettrica o di altre fonti energetiche;
- Modifiche all'apparecchiatura non autorizzate;
- Utilizzo di ricambi non raccomandati;
- Utilizzo da parte di operatori non addestrati.

2.6 SICUREZZA

PRIMAVERA è una macchina che per una corretta installazione, il buon funzionamento, il corretto utilizzo e manutenzione, hanno bisogno che il personale addetto sia responsabile ed osservi le seguenti regole di sicurezza e di comportamento.

- **NON** far funzionare la pompa senza acqua o far circolare liquidi con sabbia e altre particelle solide che ne pregiudichino l'efficienza e il buon funzionamento delle guarnizioni;
- **USARE** la macchina all'esterno **SOLO** se presente una copertura;
- La sosta prolungata (fermo macchina) a temperature inferiori a 5°C **PUO PROVOCARE DANNEGGIAMENTI** o rotture di pompa e tubazioni; è consigliabile pertanto il completo svuotamento;

- Ci si **DEVE** attenere alle norme imposte dai Vigili del Fuoco o dagli enti preposti nel luogo di installazione;
- L'impianto elettrico a cui e collegata la macchina **DEVE** essere realizzato in conformità alle leggi vigenti nel paese di installazione;
- Si **RACCOMANDA** la presenza di un interruttore magnetotermico differenziale, con sensibilita pari a 30 mA, a monte della presa di alimentazione o nell'impianto;

- Si **DEVONO** controllare integrità e isolamento del cavo elettrico nonche l'equipaggiamento in quanto l'ambiente di lavoro è forzatamente esposto all'acqua e all'umidita che precludono le naturali condizioni di isolamento dell'impianto;
- Se il cavo elettrico di alimentazione è danneggiato l' impianto va immediatamente **FERMATO E DISCONNESSO** da alimentazione elettrica e idrica e messo in riparazione;
- **NON** utilizzare l'apparecchio se vengono riscontrati danni o deterioramenti allo stesso; scollegare la macchina dalla rete e rivolgersi a un centro assistenza autorizzato;

- Durante la fase di assemblaggio o di manutenzione il macchinario **DEVE** essere posto in sicurezza scollegandolo alla rete idrica, elettrica;
- In situazioni di pericolo la macchina **VA ARRESTATA** immediatamente.
- **NON** toccare la spina con mani o piedi bagnati! Evitare accensioni accidentali;
- **NON** tirare il cavo per estrarre la spina;
- **MANTENERE** la macchina in ordine e pulita;

- **NON** togliere o manomettere i dispositivi di sicurezza e protezione installati sulla macchina;
- **NON** introdurre nel circuito di nebulizzazione sostanze infiammabili, tossiche, inquinanti o che comunque la loro composizione possa causare danno a cose animali e persone;
- **NON** utilizzare vernici, acidi, solventi, liquidi oleosi o molto densi, ecc. per la pulizia;
- Si **RACCOMANDA** di non posizionare la macchina su rampe o piani inclinati;

- Durante la movimentazione della macchina su superfici inclinate, con buche o su terreno particolarmente instabile c'è il rischio che la macchina scivoli. La movimentazione della macchina nelle circostanze sopra descritte **PUÒ CAUSARE** il mal funzionamento a seguito di urti improvvisi o ribaltamento;

- **E' FATTO OBBLIGO** di posizionare la macchina su un terreno piano e ben livellato sia per l' installazione che per lo stoccaggio;
- Assolutamente **VIETATO** spostare il macchinario durante il funzionamento;
- Assolutamente **VIETATO** spostare il macchinario se le alimentazioni alla rete idrica, elettrica siano ancora connesse alla sorgente;

- Il Tavolino (vedi par. 3.2) **DEVE** essere utilizzato per appoggiare oggetti per un carico complessivo **INFERIORE AI 5 KG**. **VIETATO SEDERSI O APPOGGIARSI**

2.7 SIMBOLOGIA

Su questo manuale sono riportati simboli e raffigurazioni per descrivere aspetti e funzioni importanti della macchina, della sua installazione, del suo uso e smaltimento. Per un uso sicuro e corretto della macchina l'operatore dovrà leggere attentamente il presente manuale in tutte le sue parti prestando attenzione alle avvertenze richiamate dai simboli e dalle targhette.

ATTENZIONE ALLA SICUREZZA SUL LAVORO!
RISPETTARE LE AVVERTENZE RICHIAMATE DALLE TARGHETTE. L'INOSSERVANZA PUÒ CAUSARE SEVERE LESIONI O COMUNQUE OFFESA ALL'INCOLUMITÀ PERSONALE. ACCERTARSI CHE LE TARGHE SIANO SEMPRE PRESENTI E LEGGIBILI. IN CASO CONTRARIO APPLICARLE O SOSTITUIRLE.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALLE OPERAZIONI DI AVVIAMENTO, IMPIEGO, MANUTENZIONE O ALTRI INTERVENTI SULLA MACCHINA. NON CONSENTIRE AL PERSONALE NON AUTORIZZATO DI INTERVENIRE.

2.8 GLOSSARIO

I segnali riportati a lato avvertono l'operatore di situazioni di pericolo o di importanti operazioni per il corretto funzionamento della macchina.

ATTENZIONE!
LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALLE OPERAZIONI DI AVVIAMENTO, IMPIEGO, MANUTENZIONE O ALTRI INTERVENTI SULLA MACCHINA.

INFORMAZIONE!
I MESSAGGI DI INFORMAZIONE INDICANO PROCEDURE PARTICOLARI PER IL CORRETTO MANTENIMENTO ED USO DELLA MACCHINA.

ATTENZIONE!
I MESSAGGI DI ATTENZIONE INDICANO PARTICOLARI PROCEDURE LA CUI MANCATA OSSERVANZA PUÒ PROVOCARE DANNI A PERSONE O COSE.

ATTENZIONE!
È ASSOLUTAMENTE VIETATO EFFETTUARE CONTROLLI OD OPERAZIONI DI MANUTENZIONE CON LA MACCHINA IN FUNZIONE O SOTTO TENSIONE, SCOLLEGARE QUINDI L'APPARECCHIATURA DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA.

ATTENZIONE!
EVITARE DI ESPORRE LA MACCHINA A TEMPERATURE RIGIDE, LA FORMAZIONE DI GHIACCIO PUÒ CREARE GRAVI DANNI ALLA POMPA.

ATTENZIONE!
INDOSSARE INDUMENTI PROTETTIVI.

2.9 NOTE SULL'ESPOSIZIONE GRAFICA

Non rimuovere mai le etichette dalla macchina. Nel caso queste si fossero deteriorate, richiedetele al vostro rivenditore o direttamente alla casa costruttrice al fine di sostituirle.

LA DITTA COSTRUTTRICE E' SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ NEL CASO DOVESSERO VERIFICARSI INCIDENTI O ROTTURE DOVUTE ALL' INOSSERVANZA DELLE AVVERTENZE.

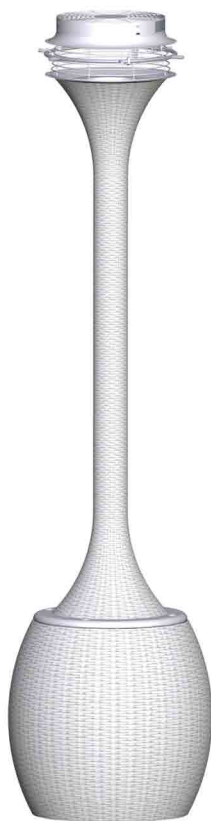
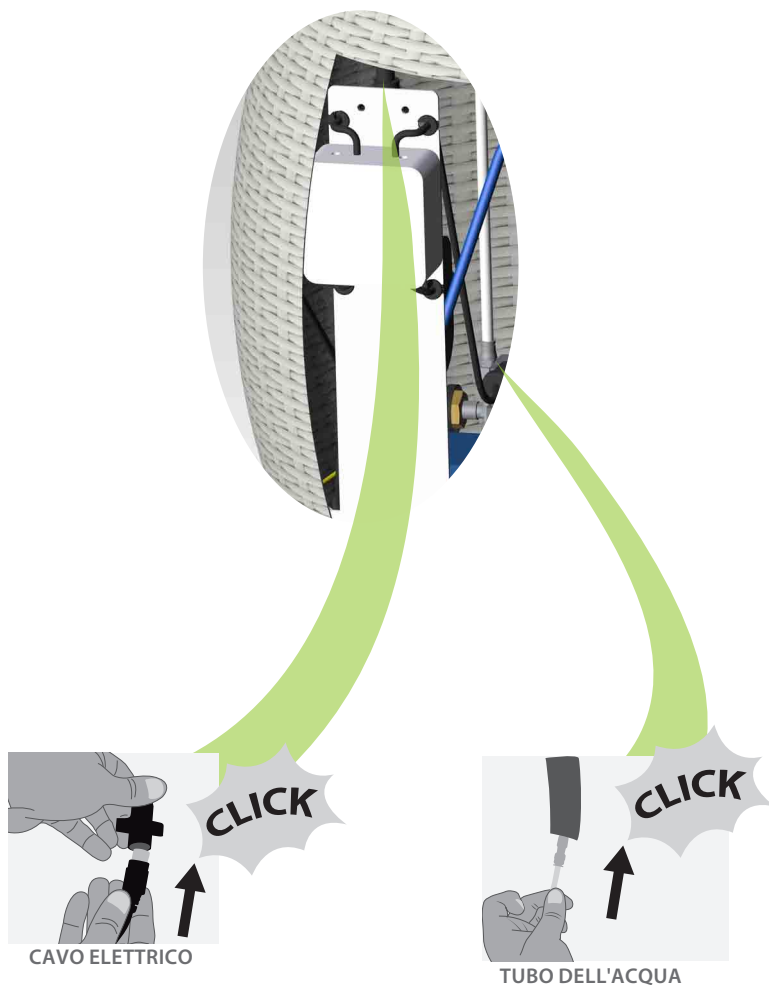
IN CASO DI SMARRIMENTO DEL PRESENTE LIBRETTO O INCOMPRENSIONI CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL RIVENDITORE.

L'ETICHETTA CHE MOSTRA LE MODALITA' D'USO E LE RESTRIZIONI NON DEVE MAI ESSERE RIMOSSA DAL POSTO IN CUI SI TROVA.

3.1 FINALITÀ

PRIMAVERA genera un flusso d’aria ed acqua nebulizzata. Viene utilizzato il principio di raffrescamento adiabatico, la temperatura ambiente si abbassa per effetto dell'evaporazione dell'acqua nebulizzata.

Le applicazioni civili sono:
- Giardini di piccolo/medie dimensioni;
- Bordi piscina;
- Terrazze;
- Patio;
- Gazebo.

Mediante l’utilizzo di opportuni kit optional o modelli dedicati ognuna di queste categorie raggiunge il massimo delle performance.

4.1 - COLLEGAMENTO IDRICO ED ELETTRICO 230V

APRIRE LA PORTA DELLA BASE IN RATTAN, TOGLIERE LA TANICA E COLLEGARE:

CLICK

CAVO ELETTRICO

CLICK

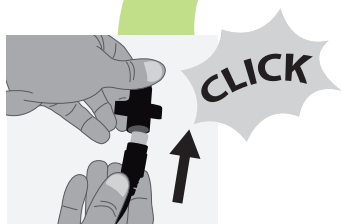
TUBO DELL'ACQUA

RIPOSIZIONARE TANICA E CHIUDERE LA PORTA DELLA BASE.

4.2 - COLLEGAMENTO IDRICO ED ELETTRICO 120V

APRIRE LA PORTA DELLA BASE IN RATTAN, TOGLIERE LA TANICA E COLLEGARE:

TUBO DELL'ACQUA

TOGLIERE PANNELLO LATERALE DAL DISPOSITIVO FOG

CAVO ELETTRICO

AGGANCIARE LA SCATOLA ELETTRICA AL PANNELLO LATERALE.
FISSARE IL PANNELLO LATERALE AL DISPOSITIVO FOG.
RIPOSIZIONARE TANICA E CHIUDERE LA PORTA DELLA BASE.

5.1 DESTINAZIONE D'USO

- Raffrescamento di aree interne ed esterne (all'esterno solo se presente copertura alla pioggia) quali: bar, ristoranti, bordi piscina, discoteche, parchi divertimento, luoghi di ritrovo, allevamenti, officine meccaniche ed industrie varie.
- Umidificazione di aree interne ed esterne (all'esterno solo se presente copertura alla pioggia).

ATTENZIONE!
NON UTILIZZARE IN AMBIENTI CON POLVERI ESPLOSIVE PRESENTI NELL'AMBIENTE IN CUI OPERA. NON USARE PER DISTRIBUIRE PRODOTTI CHIMICI TOSSICI O CHE RECANO DANNI A PERSONE O ALL'AMBIENTE.

ATTENZIONE!
IL COSTRUTTORE NON PUÒ ESSERE CONSIDERATO RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DERIVATI DA USI IMPROPRI, ERRONEI O DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE NORME RIPORTATE SU QUESTO MANUALE.

5.2 LIMITI DI FUNZIONAMENTO

La sosta prolungata (fermo impianto) a temperature inferiori a 5°C (5 gradi centigradi) può provocare danneggiamenti o rotture alla pompa, tubazioni, e alla componentistica in genere.

E' pertanto consigliabile il completo svuotamento del sistema. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore o la casa costruttrice.

5.3 ETICHETTE

Sulla macchina e sul manuale vengono riportati segnali e pittogrammi allo scopo di evidenziare o richiamare eventuali situazioni di pericolo o comportamenti da seguire per operare in sicurezza.

ATTENZIONE!
NON INTRODURRE MAI PARTI DEL CORPO E/O OGGETTI ATTRAVERSO LE APERTURE DEL VENTILATORE, DOVE VI SIA NECESSITÀ, BISOGNA PRIMA SCOLLEGARE LA TENSIONE ELETTRICA.

ATTENZIONE!
NON TOGLIERE MAI I DISPOSITIVI DI SICUREZZA SENZA PRIMA AVER SCOLLEGATO LA TENSIONE E ASSOLUTAMENTE NON ACCENDERE LA MACCHINA SENZA TALI DISPOSITIVI.

5.4 ADDESTRAMENTO

Sarà cura del proprietario e/o del supervisore assegnare un operatore all'uso della macchina e addestrarlo secondo quanto previsto dal presente manuale.

ATTENZIONE!
L'UTILIZZO DELLA MACCHINA DEVE ESSERE ESEGUITO ESCLUSIVAMENTE DA UN OPERATORE PREPARATO, CHE AGISCA IN CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL PRESENTE MANUALE E/O NEL MANUALE DEL DISPOSITIVO DI COMANDO. SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI USI IMPROPRI DELLA MACCHINA NON PREVISTI DAL PRESENTE MANUALE.

6.1 PULIZIA E DISINFEZIONE

Settimanalmente provvedere ad eseguire pulizia e disinfezione del circuito idrico e serbatoio con prodotti igenizzanti.

6.2 DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

ATTENZIONE!
LA DEMOLIZIONE DELLA MACCHINA DEVE ESSERE ESEGUITA SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO O DA UN TECNICO SPECIALIZZATO.

Si raccomanda di rendere innocue quelle parti che possono essere fonti di pericolo, asportando tutta la parte elettrica e la componentistica, attenendosi per la rottamazione alle leggi vigenti in materia di smaltimento, portando i vari particolari agli appositi centri di raccolta.

ATTENZIONE!
LO SMALTIMENTO DELLA MACCHINA DEVE ESSERE ESEGUITO SECONDO LA LEGGE DEL PAESE IN CUI SI TROVA LA MACCHINA.

Ogni intervento di manutenzione va eseguito con la massima sicurezza da parte dell'operatore e con la macchina completamente ferma.

ATTENZIONE!
PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI TIPO DI INTERVENTO SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA E ACCERTARSI CHE LA MACCHINA SIA IN POSIZIONE STABILE E SICURA PER EVITARE SCIVOLAMENTI E MOVIMENTI INASPETTATI.

ATTENZIONE!
PER GARANTIRE LA SICUREZZA DELLA MACCHINA, SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO AUTORIZZATE DAL PRODUTTORE. NON EFFETTUARE RIPARAZIONI TEMPORANEE O PERICOLOSE.

7.1 MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione periodici consigliati sono la pulizia degli ugelli, la pulizia del filtro aspirazione acqua e del serbatoio.

7.2 PULIZIA UGELLI

Verificare ogni 50 ore il buon funzionamento degli ugelli del gruppo corona che potrebbero intasarsi a causa della formazione di calcare o utilizzando acqua non pulita. Un ugello ostruito si nota perché gocciola o ha un angolo di spruzzo non uniforme.

Per la pulizia dell'ugello seguire la procedura:

- Smontare l'ugello svitando il corpo inox ;
- Mettere ammollo per 4 ore in miscela, 80% acqua distillata 20% aceto bianco, i componenti corpo inox con o-ring , girante , molla inox con sfera in gomma , adattatore inox con o-ring ;
- NON mettere ammollo il filtro ma pulire con aria o sostituire a seconda della sua usura;
- Rimontare l'ugello.

Rimontare gli ugelli all'anello inox non serrare con eccessiva forza. Ogni ugello porta stampigliato le proprie caratteristiche, portata ed angolo di spruzzo.

7.3 PULIZIA FILTRO ASPIRAZIONE ACQUA E DEL SERBATOIO

Individuare il filtro aspirazione acqua collegato al tubo di aspirazione acqua e posto all'interno del serbatoio e pulire con prodotti igienizzanti.

Pulire il serbatoio che si trova all'interno della base in rattan, con prodotti igienizzanti.

7.4 IMPIANTO ELETTRICO

Controllare annualmente il funzionamento dell'impianto elettrico e verificare il fissaggio dei collegamenti. Il variare della temperatura e le possibili vibrazioni possono causare l'allentamento delle connessioni elettriche con relativo surriscaldamento.

ATTENZIONE!

È BENE RICORDARE CHE GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE CORRETTAMENTE EFFETTUATI, POSSONO RIDURRE AL MINIMO I TEMPI DI FERMO MACCHINA DOVUTO A GUASTO.
UNA RIPARAZIONE ESEGUITA IN TEMPI OPPORTUNI EVITA ULTERIORI DETERIORAMENTI.

IMPIEGARE PEZZI DI RICAMBIO ORIGINALI.

7.5 MANUTENZIONE GENERICA SETTIMANALE:

- Cavo alimentazione elettrica in buono stato;
- Tubi idrici e raccordi in condizioni ottimali e non danneggiati;
- Sostituzione degli ugelli che visivamente spruzzano in maniera non regolare anche dopo averli puliti.

8 - DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

ATTENZIONE!
LA DEMOLIZIONE DELLA MACCHINA DEVE ESSERE ESEGUITA SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO O DA UN TECNICO SPECIALIZZATO.

Quando si è deciso di distruggere la macchina e di renderla inutilizzabile, svuotare il contenuto del serbatoio del carburante, e scaricare l'olio lubrificante dalla pompa ad alta pressione. Si raccomanda di rendere innocue quelle parti che possono essere fonti di pericolo, asportando tutta la parte elettrica e la componentistica, attenendosi per la rottamazione alle leggi vigenti in materia di smaltimento, portando i vari particolari agli appositi centri di raccolta.

ATTENZIONE!
LO SMALTIMENTO DELLA MACCHINA DEVE ESSERE ESEGUITO SECONDO LA LEGGE DEL PAESE IN CUI SI TROVA LA MACCHINA.